



Manchester Chinese Christian Church 曼徹斯特華人基督教會

## Gift Aid Declaration (One-off Donation) 捐獻退稅援助聲明(單次捐獻)

(Registered Charity No. 註冊慈善團體號碼: 1203911)

<b>A</b>	<b>Donor/Applicant's Details 捐獻/申請人資料</b> Title 稱謂: (先生/小姐等): _____ Full Name 英文姓名: (For online donations, please use the full name associated with your bank account 如經網上銀行捐款，需與捐款戶口姓名相稱) _____  Congregation 所屬堂會: _____  Home Address 通訊地址: _____ Postcode 郵編: _____
<b>B</b>	<b>Amount of Donation 捐獻金額</b> I would like to donate £ _____ to Manchester Chinese Christian Church as Gift Aid donation. 本人願意向曼徹斯特華人基督教會捐獻 £ _____，並同意讓教會將此金額作為捐獻退稅援助處理。
<b>C</b>	<b>Important Notice for Donor/Applicant 捐獻/申請人須知</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. While the declaration is in force, you must pay enough Income Tax or Capital Gains Tax (other taxes such as Council Tax and VAT do not qualify) for this tax year, that is at least equal to the amount of tax that all the charities that you donate to will reclaim on your gift for that tax year, currently 25p per £1 donated.</li><li>2. Higher rate tax payers can claim further tax relief in their Self Assessment Tax Return.</li><li>3. MCCC must keep records of all Gift Aid declarations, whether they are written, online or verbal for 6 years from the end of the accounting period they relate to. After this period, records will be securely destroyed.</li></ol> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 在聲明有效期間，你需要在此稅務年度繳交足夠入息稅或利得稅 (其他稅項，例如差餉和增值稅不會被計算在內)，而繳稅金額至少要跟你捐獻給本會和其他慈善團體的退稅金額相同，現時的定數為每一英鎊付 25 便士。</li><li>2. 繳交高稅額的納稅人可以於他們的個人報稅表上得到更多的捐獻退稅援助。</li><li>3. 曼徹斯特華人基督教會必須保留所有捐獻退稅援助聲明，包括書面、網上或口述申請，由相關的會計年度結束起保留六年。過了保留期限後，記錄會被銷毀。</li></ol>
<b>D</b>	<b>Donor/Applicant's Signature 捐獻/申請人簽署</b>  Signature 簽署: _____ Date 日期: _____  <p style="text-align: right;">1<sup>st</sup> January, 2024</p>